



# "Happy Canada Day"



ਕੈਨੇਡਾ ਫੇਅ ਦੀਆਂ ਵਧਾਈਆਂ



All the  
Canadians  
a very Happy  
& Prosperous  
Canada Day

**Kamal  
Khera**

Member of parliament  
- Brampton West

35 Van Kirk Drive, Suite 10  
Brampton, ON, L7A 1A5

(905)454-4758  
kamal.khera@parl.gc.ca  
kamalkheramp.ca

**Ramesh  
Sangha**  
*Member of Parliament for  
Brampton Centre*

**RIDING OFFICE:**  
100 Kennedy Road S,  
Brampton, ON L6W3E7  
**Tel:** (905)790-9211  
**Fax:** (905)790-9507

**OTTAWA OFFICE:**  
Confederation Building, Room 224  
Ottawa, ON, K1A0A6  
**Tel:** (613)922-9105  
**Fax:** (613)947-0443

## TCMPLUS

10 YEARS' FAMOUS TRADITIONAL CHINESE MEDICINE CLINIC

Herbal and Acupuncture.  
Treat your roots, Real Result "NO FAKE".

### WE TREAT:

- ✓ Diabetes
- ✓ Low Energy
- ✓ Depression
- ✓ Anxiety
- ✓ Gout
- ✓ Disc Pain
- ✓ Prostatitis
- ✓ High Blood Pressure
- ✓ Cron's Disease
- ✓ Colitis
- ✓ Stress
- ✓ Acid Reflux
- ✓ Digestive
- ✓ Sleep Disorder

1st  
Month  
Discount

**FREE  
CONSULTATION:** **905-415-6999**  
30 Wertheim court, Unit 11, Richmond Hill

Data everywhere.  
No surprise charges  
anywhere.

NEW

NATION-WIDE. NO ZONES.  
TALK, TEXT & DATA PLANS

**\$35 IMO.**

**chatr**  
AUTHORIZED DEALER

379 Main St. North, Brampton, ON

905-451-0379

2456 Lake shore Blvd W., Etobicoke, ON

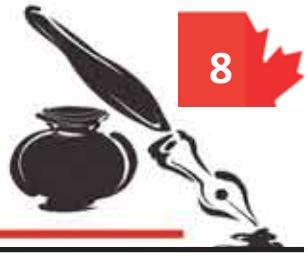












## ...ਹੁਣ ਦਿੱਲੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕਮੇਟੀ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਧਰਮ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੇਗੀ?



## ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ ‘ਅਜੀਤ’

ਇਨ੍ਹਾਂ ਹੀ ਦਿਨਾਵਿਚ ਇੱਲੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਆਪਣੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੇ ਨਾਂ ਇੱਕ ਗਸਤੀ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦਸਤਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇੱਲੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕਮੇਟੀ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ 550-ਸਾਲਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਪੁਰਬ ਪ੍ਰਤੀ ਸਮਰਪਿਤ ਇੱਕ ਤਿੰਨ-ਦਿਨਾਂ (12-14 ਜੁਲਾਈ) ਵਿਸ਼ੇਸ਼-ਸਮਾਗਮ ਦਾ ਆਯੋਜਨ ਨਿਉਯਾਰਕ (ਅਮਰੀਕਾ) ਵਿੱਚ ਕਰਨ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ, ਜੇ ਉਹ ਆਪ ਜਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਸੱਜਣ ਇਸ ਸਮਾਗਮ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਲਈ ਉਥੇ ਜਾਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੋਵੇ, ਉਹ ਆਪਣਾ ਪਾਸ-ਪੋਰਟਾਤੇ ਹੋਰ ਸੰਬੰਧਤ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਸ. ਜਸਮੇਨ ਸਿੱਖ ਨੋਨੀ ਦੇਪਾਸ ਜਮਾ ਕਰਵਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਸਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਵੀ ਸਪਸ਼ਟਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ 'ਕੇਵਲ' ਰਿਹਾਇਸ ਅਤੇ ਲੰਗਰ ਆਦਿ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ 'ਹੀ' ਉਥੋਂ ਦੀ ਸੰਗਤ ਵਲੋਂ ਕੀਤਾ ਜਾਇਗਾ, ਬਾਕੀ ਸਾਰੇ ਖਰਚ (ਇਹ ਸਪਸ਼ਟ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਕਿ ਉਥੇ ਆਉਣ-ਜਾਣ ਦੇ ਖਰਚ ਪਹਿਲਾਵਾਂਗ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕਾ-ਇੰਗਲੈਂਡ ਦੀ ਸੈਰ ਕਰਵਾਉਣ ਪੁਰ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਸ ਵਾਰ ਵੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਕੀਤਾ ਜਾਇਗਾ ਜਾਂ...) ਆਪ ਹੀ ਸਹਿਣ ਕਰਨੇ ਹੋਣਗੇ। ਇਸ ਪੜ੍ਹੁੰ ਪੜ੍ਹੁੰ ਕੇ ਇਉਜਾਪਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਵੇਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਮੁੱਖੀਆਂ ਨੇ ਇਹ ਮੰਨ ਲਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇੱਲੀ ਗੁਰ-

ਜਦੋਂ ਉਸਨੂੰ ਇਹ ਦਸਿਆਂ ਗਿਆ ਕਿ ਇਹ (ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੇ ਪੰਡਤਾਂਦੀ ਪ੍ਰਕਾਰ 'ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਧਾਰਮਕ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਦੀ ਰਖਿਆ ਲਈ) ਸ਼ਹਾਦਤ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਜੀ ਨੇ ਦਿੱਤੀ ਸੀ, ਨਾ ਕਿ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ, ਤਾਂ ਜਾ ਕੇ ਉਸਨੇ ਆਪਣੇ ਕਬਨ ਵਿਚ ਸੋਧ ਕੀਤੀ। ਇਸ ਗਲ ਦੇ ਚਲਦਿਆਂ ਸੁਆਲ ਉਠਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ ਧਾਰਮਕ ਸੰਸਥਾ ਦੇ ਇੱਕ ਜ਼ਿਮੇਂਦਾਰ ਮੁੱਖੀ ਦਾ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਤੇ ਉਸਦੇ ਇਤਿਹਾਸ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਗਿਆਨ ਅੱਧਾ-ਅੱਧਾ ਹੋਵੇ, ਉਸ ਸੰਸਥਾ ਲਈਕੀ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਕਿ ਉਹ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਆਪਣਾ ਘਰ ਸੰਭਾਲੇ 'ਤੇ ਆਪਣੇ ਮੁੱਖੀਆਂ, ਮੈਂਬਰਾਂ ਤੇ ਸਟਾਫ਼-ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਅਤੇ ਇਤਿਹਾਸ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਨਾਲ ਨਿਧੁੰਨ ਕਰੇ, ਉਸਤੋਂ ਬਾਅਦ ਆਪਣੇ ਅਧਿਕਾਰ-ਖੇਤਰ ਦਿੱਤੀ ਵਿਚ ਰਹਿ ਰਹੇ ਸਿੱਖ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਸਿੱਖ ਇਤਿਹਾਸ ਅਤੇ ਧਰਮ ਨਾਲ ਜੋੜਨ ਪ੍ਰਤੀ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿਮੇਂਦਾਰੀ ਨਿਭਾਏ। ਜਦੋਂ ਉਸਦੀਆਂ ਇਹ ਜ਼ਿਮੇਂਦਾਰੀਆਂ ਪੂਰੀਆਂ ਹੋ ਜਾਣ ਤਾਂ ਹੀ ਉਹ ਸੰਸਾਰ ਦੇ ਹੋਰ ਹਿਸਿਆਂ ਵਲ ਝਾਂਕੇ। ਅੰਦਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸਿੱਖ ਸੰਸਥਾ : ਸਿੱਖੀ ਦੇ ਪ੍ਰਚਾਰ ਅਤੇ ਪ੍ਰਸਾਰ ਪ੍ਰਤੀ ਸਮਰਪਿਤ ਨਵ-ਗਠਿਤ ਸੰਸਥਾ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਸਿੱਖ ਕੌਮਿਲ ਦੇ ਗਠਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਸਦੀ ਦੁਸਰੀ ਬੈਠਕ ਭੀਤੇ ਦਿਨੀਂ ਇਥੇ ਹੋਈ ਸਿਸ ਵਿਚ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਕਿ ਸੰਸਥਾ ਦੇ ਕੰਮ-ਕਾਜ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਵਧਾਉਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਸਦਾ ਵਿਧਾਨ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਜਾਏ, ਤਾਂ ਜੋ ਉਸਦੇ ਸਾਰੇ ਕੰਮ ਨਿਯਮਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਅਤੇ ਯੋਜਨਾਬੱਧ ਢੰਗ ਨਾਲ ਅੱਗੇ ਵਧਦੇ ਰਹਿ ਸਕਣ। ਇਸਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਇਹ ਵੀ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਕਿ ਇਸ ਸੰਸਥਾ ਦਾ ਮੁੱਖ ਏਜੰਡਾ ਰਾਜਨੀਤੀ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਕੇਵਲ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬਾਣੀ ਅਤੇ ਉਸਦੇ ਸਰਬ-ਸਾਂਝੇ ਸੰਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਪ੍ਰਚਾਰਤ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਹੀ ਹੋਵੇ। ਇਸਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਸੰਸਥਾ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਪੰਥਕ ਏਕਤਾ ਲਈ ਵੀ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਰਹਿ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਦਸਿਆਂ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਬੈਠਕ ਵਿਚ ਸ. ਕੁਲਬੀਰ ਸਿੰਘ, ਡਾ. ਹਰਮੀਤ ਸਿੰਘ,

ਸ. ਜਤਿਦਰ ਸਿੰਘ ਸਾਹਨੀ, ਸ. ਤਰਸੇਮ ਸਿੰਘ ਸਹਿਤ ਕਈ ਪ੍ਰਮੁਖ ਸਿੰਘ ਸਥਾਪੀਅਤਾਂ ਨੇ ਹਿਆ ਲਿਆ। ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਪ੍ਰਚਾਰ ਪ੍ਰਤੀ ਸਮਰਪਿਤ: ਬੀਤੇ ਲਗਭਗ ਤਿੰਨ ਦਾਹਕਿਆਂ ਤੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਅਤੇ ਉਸਦੇ ਵਿਰਸੇ ਦੇ ਪ੍ਰਚਾਰ-ਪਸਾਰ ਪ੍ਰਤੀ ਸਮਰਪਿਤ ਚਲੀ ਆ ਰਹੀ ਸੰਸਥਾ, ਪੰਜਾਬੀ ਧੋਮੇਸ਼ਨ ਫੋਰਮਵਲਾਂ ਇਸ ਵਰ੍ਹੇ ਗਰਮੀਆਂ ਦੀਆਂ ਛੁਟੀਆਂ ਵਿੱਚ ਲਗਭਗ ਡੇਢ ਮਹੀਨੇ ਤਕ ਬੱਚਿਆਂਤੂ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੀ ਮੁਡਤ ਸਿਖਿਆ ਦੇਣੇ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਰਸੇ ਨਾਲ ਜੋੜਨੇ ਲਈਦਿੱਲੀ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਹਿਸਿਆਂ ਵਿੱਚ ਕਲਾਸਾਂ ਲਾਏ ਜਾਣ ਦਾ ਆਯੋਜਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਆਯੋਜਨ ਦੀ ਸਮਾਪਤੀ ਪੁਰ, ਪ੍ਰਤਿਭਾਸ਼ਾਲੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਅਤੇ ਇਸ ਕੰਮ ਵਿੱਚ ਸੇਵਾ ਭਾਵਨਾ ਨਾਲ ਸਹਿਯੋਗ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਅਧਿਆਪਕਾਂ \ ਅਧਿਆਪਕਾਵਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸੱਜਣਾਂ ਦਾ ਸਨਮਾਨ-ਸਤਿਕਾਰ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਮਗਰਮ ਦਾ ਆਯੋਜਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਫੋਰਮ ਦੇ ਮੁੱਖੀ ਬੀ. ਵਰਿੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਅਏ ਮਹਿਮਾਨਾਂ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਕਰਦਿਆਂ ਸੰਸਥਾ ਵਲੋਂ ਬੀਤੇ ਤਿੰਨ ਦਾਹਕਿਆਂ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਖੇਤ੍ਰ ਵਿੱਚ ਕੀਤੇ ਗਏ ਅਤੇ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਕੰਮਾਂ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਵਿਸਥਾਰ ਨਾਲ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਿਸਿਆਂ ਕਿ ਫੋਰਮ ਵਲੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਲਈ ਲਾਈਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਚਲੀਆਂ ਆ ਰਹੀ ਕਲਾਸਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੰਘ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਗੈਰ-ਸਿੰਖ, ਹਿੰਦੂ, ਮੁਸਲਮਾਨ, ਇਸਾਈ ਆਦਿ ਫਿਰਕਿਆਂ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਬੱਚੇ ਵੀ ਵਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚਬੜੇ ਉਤਸਾਹ ਅਤੇ ਲਗਨ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦਾ ਗਿਆਨ ਹਸਲ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਦਿੱਲੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸ. ਮਨਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸਿਰਸਾ, ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਵਾਈਸ ਚਾਂਸੇਲਰ ਡਾ. ਜਸਪਾਲ ਸਿੰਘ, ਮਨਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਅਧੂਰ, ਦਿੱਲੀ ਗੁਰ-ਦੁਆਰਾ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਹੋਰ ਮੁੱਖੀ, ਬੀਬੀ ਰਣਜੀਤ ਕੌਰ (ਸੀਨੀਅਰ ਮੀਡ

ਪ੍ਰਾਣ), ਸ. ਹਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਕਾਲਕਾ  
(ਜਨਰਲ ਸਕਤਰ) ਆਦਿ ਨੇ ਵੀ  
ਆਪਣੀ ਹਾਜ਼ਰੀ ਦਰਜ ਕਰਵਾ,  
ਪ੍ਰਤਿਭਾਸ਼ਾਲੀ ਬਚਿਆਂ ਅਤੇ ਸੰਸਥਾ ਦੇ  
ਹੋਰ ਸਹਿਯੋਗੀਆਂ ਨੂੰ ਸਨਮਾਨਤ  
ਕੀਤਾ।  
...ਅਤੇ ਅੰਤ ਵਿੱਚ : ਹੁਣ ਜਦਕਿ  
ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧਿਤਾ ਕਰਨ ਦੇ  
ਦਾਖਲੇ ਦੇਵਾਰ ਸਾਰੇਹੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ  
ਮਹੱਤਤਾ-ਹੀਨ ਹੋ ਚੁਕੇ ਹਨ ਤਾਂ ਇਹ  
ਸਮਝ ਪਾਣਾ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਨਹੀਂ ਕਿ ਜਿਸ  
ਰਾਜਨੀਤਕ ਸਵਾਰਥ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ  
ਮੁਖੀਆਂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਧਾਰਮਕ  
ਜ਼ਿੰਮੇਂਦਾਰੀ ਨਿਭਾਉਣ ਵਲੋਂ ਕਿਨਾਰਾ  
ਕਰ ਲਿਆ ਸੀ, ਉਥੋਂ ਵੀ ਉਹ  
ਆਪਣੀਸੁੰਤੰਤਰ ਹੋਂਦ ਬਣਾਈ ਰੱਖ  
ਨਹੀਂ ਸਕੇ। ਇਤਿਹਾਸ ਗਵਾਹ ਹੈ ਕਿ  
'ਰਾਜ ਬਿਨਾ' ਨਹਿ ਧਰਮ ਚਲੈ ਹੈ' ਦਾ  
ਭਰਮ ਪੈਦਾ ਕਰ ਜਦੋਂ ਵੀ ਅਕਾਲੀ  
ਦਲ ਨੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ  
ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਰਾਜਸੱਤਾ ਹਾਸਲ ਕੀਤੀ,  
ਤਾਂਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਿੱਖ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਦੇ  
ਵਿਰੋਧੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਭਾਈਵਾਲ  
ਬਣਾ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ  
ਆਤਮ ਸਮਰਪਣ ਕਰ ਦਿਤਾ। ਜਿਸਦੇ  
ਚਲਦਿਆਂ ਅੱਜ ਹਾਲਤ ਇਹ ਬਣ  
ਗਈਹੋਈ ਹੈ ਕਿ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ  
ਦੇ ਮੁਖੀਆਂ ਨੇ, ਜਿਸ ਰਾਜ-ਸੱਤਾ ਦੀ  
ਲਾਲਸਾ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋ, ਆਪਣੀਆਂ  
ਧਾਰਮਕ ਸੰਤਥਾਵਾਂ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ  
ਮਾਨਤਾਵਾਂ ਦੀ ਰਖਿਆ ਕਰਨ ਪ੍ਰਤੀ  
ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਮੇਂਦਾਰੀ ਨਿਭਾਉਣਵਾਲੋਂ  
ਕਿਨਾਰਾ ਕਰ ਲਿਆ ਸੀ, ਉਹ ਵੀ  
ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਨਾ ਰਹਿ ਵਿਰੋਧੀਆਂ ਦੀ ਹੋ ਕੇ  
ਰਹਿ ਗਈ ਅਤੇ ਉਹ ਆਪ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ  
ਹੱਥਾਂ ਵਿੱਚ ਕਠਪੁਤਲੀ ਬਣ ਨਚਦੇ  
ਰਹਿ ਗਏ। ਉਹ ਨਾ ਆਪਣੇ ਧਮ  
(ਸਿੱਖੀ) ਦੀ ਰਖਿਆ ਕਰਨੇ ਅਤੇ  
ਉਸਦੇ ਆਦਰਸ਼ਾਂ ਦਾ ਪਾਲਣ ਕਰਨ  
ਪ੍ਰਤੀ ਈਮਾਨਦਾਰ ਰਹਿ ਸਕੇ ਤੇ ਨਾ ਹੀ  
ਰਾਜਨੀਤੀਵਿੱਚ ਹੀ ਆਪਣੀਹੋਦਾ  
ਕਾਇਮ ਰਖ ਪਾਣਵਿੱਚ ਸਫਲ ਹੋ  
ਸਕੇ।

# ਬੇਰੋਜ਼ਗਾਰੀ ਤੋਂ 'ਸਿਆਸਤ ਦੀ ਫੈਕਟਰੀ' ਤੱਕ ਦਾ ਸਫਰ -ਐਨ ਕੇ ਸਿੰਘ

ਤਿੰਨ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਹੋਏ ਇਕ ਜਾਇਜ਼ੇ ਅਨੁਸਾਰ ਭਾਰਤ 'ਚ ਹਰ 15 ਪਰਵਾਰਾਂ ਦਾ ਇਕ ਮੈਂਬਰ ਕਿਸੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਚੋਣ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ 'ਚ ਸਿੱਧੇ ਜਾਂ ਅਸਿੱਧੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਾਮਲ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਭਾਵ ਚੋਣ ਲੜਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਲਡਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਭਾਵ 1.70 ਕਰੋੜ ਲੋਕ ਸਿਆਸਤ ਦੀ ਫੈਕਟਰੀ 'ਚ ਹਨ, ਜੋ ਸੱਚਾਤ ਕੋਈ ਉਤਪਾਦਨ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀ। ਇਹ ਖੁਦ ਨੂੰ ਉਮੀਦਵਾਰ ਬਣਾਉਣ ਜਾਂ ਸਿਤਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ 'ਚ ਵੱਟਰਾਂ ਨੂੰ ਲੁਭਾਉਣ ਲਈ ਖੁਦ ਨੂੰ ਜ਼ਿਆਦਾ ਮਜ਼ਬੂਤ, ਸਮਰੱਥ ਅਤੇ ਲੋਤ ਪਣ 'ਤੇ ਨਾਲ ਖੜੇ ਹੋਣ ਵਾਲਾ ਦੱਸਣ ਲਈ ਬਚੇ ਹੋਏ ਸਮੇਂ 'ਚ ਕੀ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਜੇ ਇਸ ਦਾ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ ਹੋ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਇਹ ਵੀ ਸਮਝ ਆ ਜਾਵੇਗਾ ਕਿ ਡਾਕਟਰ, ਦਲਿਤ, ਕਮਜ਼ੋਰ, ਪੱਤਰਿਕਾਰੀ, ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ 'ਚ ਪੁਲਸ ਤੇ ਅਨੇ ਬਹਾਨੇ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ 'ਤੇ ਹਮਲੇ ਕਿਉਂ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਹਾਲ ਹੀ ਦੇ ਸਾਲਾਂ 'ਚ ਇਹ ਹਮਲੇ ਵਧੇ ਕਿਉਂ ਹਨ। ਆਬਾਦੀ ਡੈਸਟੀ ਦੇ ਹਿਆਬ ਨਾਲ ਭਾਰਤ ਦੁਨੀਆ 'ਚ 31ਵੇਂ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਹੈ, ਲਿਹਾਜ਼ਾ ਮਨੁੱਖੀ ਵਿਕਾਸ ਸੁਚਕ ਅੰਕ 'ਚ ਅਜੇ 130ਵੇਂ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਰੀਂਗ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਦੇਸ਼ ਦੇ 416 ਵਿਅਕਤੀ ਪੜੀ ਵਰਗ ਕਿਲੋਮੀਟਰ ਦੇ ਕੌਮੀ ਅੱਸਤ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਪੂਰੀ ਦੁਨੀਆ ਦੀ ਅੱਸਤ 57 ਹੈ, ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ 34 ਅਤੇ ਆਸਟਰੇਲੀਆ ਦੀ ਸਿਰਫ 3.20 ਹੈ। ਸੁਵਿਧਾਂ 'ਚ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਆਬਾਦੀ ਘੜਤਾ ਵਾਲੇ ਤਿੰਨ ਸੂਬੇ ਹਨ-ਬਿਹਾਰ (1104), ਉਤਰ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ (828) ਅਤੇ ਪੱਛਮੀ ਬੰਗਲ (1029)। ਸਾਧਨਾਂ ਦੀ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਘਾਟ, ਕ੍ਰਿਸਟਾਚਾਰ ਅਤੇ ਸਾਧਾਰਨ ਵਿਹਾਰਿਕ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਨੂੰ ਛੱਡੋ, ਸੈਕੱਤੇ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਪ੍ਰਚੱਲਿਤ ਕਾਨੂੰਨ ਤੋਤਨ ਨੂੰ ਸਕਤੀ ਅਤੇ ਪ੍ਰਭੂਤਾ ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਕ ਮੰਨਣਾ ਇਸ ਸਮੱਸਿਆ ਦੀ ਜੜ੍ਹ ਹੈ। ਮੰਦੇ ਭਾਗੀ ਸਮਾਜ ਨੂੰ ਇਨ੍ਹਾਂ 'ਚੋਂ ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਵੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਂ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਜੇ ਸਥਾਨਕ ਸਭਾ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਜਾਂ ਗ੍ਰਾਮ ਪ੍ਰਧਾਨ (ਸਰਪੰਚ) ਵੱਟ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਜਾਤ, ਸਮੂਹ ਜਾਂ ਮੁੱਲੇ ਨੂੰ ਅਪਣੇ ਹੀ ਚੋਣ ਖੇਤਰ ਦੇ ਹੋਰਨਾਂ ਮੁੱਲਿਆਂ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਤਿੰਨ ਘੰਟੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਪਾਣੀ ਦਿਵਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਸਰਕਾਰੀ ਗੋਦਾਮ 'ਚੋਂ ਕੁਝ ਘੱਟ ਬਲੈਕ ਦੇ ਪੈਸੇ ਦੇ ਕੇ ਖੁਰਾਕ ਦਿਵਾ ਦੇਵੇ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਤਿਰਾਜ ਨਹੀਂ, ਚੰਗਾ ਲੰਗਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਸਥਾਨਕ ਵਿਧਾਇਕ ਅਪਣੇ ਵੇਟਰ ਦੇ 14 ਸਾਲ ਦੇ ਬੇਟੇ ਨੂੰ, ਜੋ ਬਚੀਰ ਲਾਇਸੈਂਸ ਕਾਰ ਚਲਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਸੜਕ 'ਤੇ ਚੱਲ ਰਹੇ ਕਿਸੇ

The Khanda symbol, a central emblem of Sikhism, is located in the top right corner of the page.

**2019**

The Khanda symbol, a central emblem of Sikhism, is located in the top right corner of the page.

ਦੁਖ ਭੰਜਨੁ ਤੇਰਾ ਨਾਮੁ ਮਿਸ਼ਨ,ਕਰੋਡਾ  
ਦੁਖ ਰੱਗ ਨਿਵਾਰਨ ਕੈਂਪ

# A CHARITABLE CANADIAN ORGANIZATION

ਜੁੱਗ ਜੁੱਗ ਅਟੱਲ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀ ਬਖਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਭਰੀ ਪਵਿੱਤਰ ਹਜ਼ੁਰੀ ਅੰਦਰ ਸੰਗਤੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਅਨੇਕਾਂ ਵੀਰ-ਭੈਣ ਗੁਰਬਾਣੀ ਵਿੱਚ ਦੱਸੀ ਵਿਧੀ ਮੁਤਾਬਕ ਗੁਰਬਾਣੀ ਗਾਉਣ, ਸੁਣਨ ਅਤੇ ਭਾਣੇ ਤੇ ਭਰੋਸੇ ਨੂੰ ਸਮਝ ਕੇ ਮਨ ਵਿੱਚ ਵਸਾਉਣ ਨਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਲੱਗੇ ਕੈਪਾਂ ਵਿੱਚ ਅਪਣੇ ਦੁੱਖਾਂ, ਰੋਗਾਂ ਤੋਂ ਛੁਟਕਾਰਾ ਪਾ ਚੁਕੇ ਹਨ ।

ਆਓ! ਹੇਠਾਂ ਦੱਸੇ ਅਨੁਸਾਰ ਲੱਗਣ ਜਾ ਰਹੇ ਕੈਪਾਂ ਰਾਹੀਂ ਅਪਣੇ ਦੁੱਖਾਂ, ਰੋਗਾਂ ਅਤੇ ਵਿਘਨਾਂ ਤੋਂ ਛੁਟਕਾਰਾ ਪਾਈਏ।

ਨੋਟ: ਦੁਖ ਭੰਜਨੁ ਤੇਰਾ ਨਾਮੁ ਮਿਸ਼ਨ ਮੈਡੀਕਲ ਸਾਇੰਸ ਤੋਂ ਮਿਲਣ ਵਾਲੀ ਵਡਮੱਲੀ ਮੱਦਦ ਦਾ ਵਿਰੋਧੀ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਦੁਆਈ ਛੱਡਣ ਜਾਂ ਘਟਾਉਣ ਦੀ ਸਲਾਹ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਮਿਸ਼ਨ ਵਲੋਂ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਦੁਆਈ ਸਬੰਧੀ ਕੋਈ ਵੀ ਫੈਸਲਾ ਕੇਵਲ ਆਪਣੇ ਡਾਕਟਰ ਦੀ ਸਲਾਹ ਨਾਲ ਹੀ ਕਰੋ ਜੀ।

# Malton Gurdwara Sahib

# **Nanaksar Gurdwara Sahib**

**Gore Rd, Brampton**

**GURDWARA SINGH SABHA, EDMONTON**  
**19 July to 23 July (Friday to Tuesday); 12:00PM to 6:30PM**

[www.DukhBhanjanTeraNaam.com](http://www.DukhBhanjanTeraNaam.com)

**905-230-5977 • 905-781-2020 647-537-8246 • 416-662-3228**

# Dr. Randhawa Dentistry

Your own dentist who really cares for you

We Provide the following Services:

- Dental Crowns, Veneers & Bridges
- Dental Fillings & Gum Treatment
- Root Canal (RCT), Dentures, Extraction
- Kids Dentistry
- Wisdom Tooth Surgery
- Invisalign (Invisible Braces)
- Digital X-Rays System
- Teeth Cleaning & Whitening
- Cosmetic Dental Treatment

**INVISALIGN & BRACES INCLUDING CLEAR BRACES**

*Invisible Braces ਸਿੱਖਿਆਂ ਕਿ ਦੁਰੋਂ ਜ਼ਰੂਰੀ ਆਉਂਦੀਆਂ*

**Show Your Smile More With Invisible Braces!**



**FIRST LOCATION**

DENTISTRY @ BONNIE BRAES  
50 CHESTERWOOD CRES, UNIT 2  
BRAMPTON, ON L6Y 0Z4  
(OPP. CHURCHVILLE PUBLIC SCHOOL  
JAMES POTTER / BONNIE BRAES INTERSECTION)

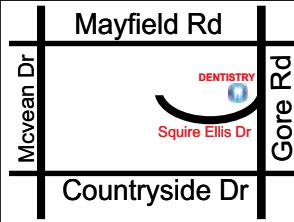
Tel : 905-230-9044

**Dr. Samreet Kaur Randhawa**  
General Family Dentist

New Patients welcome  
Deal Directly with all Insurance Companies

**NEW LOCATION**  
10 SQUIRE ELLIS DR, UNIT 5-6  
BRAMPTON, ON L6P 4K6  
(MAJOR INTERSECTION: GORE RD/MAYFIELD)

Tel : 905-794-5111



- ਸੀਨੀਅਰ ਡਿਸਕਾਊਂਟ
- ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਭਾਸ਼ਾ ਬੋਲਦੇ ਹਾਂ
- ਐਸਰਜੈਂਸੀ ਅਤੇ ਵਾਕ ਇਨ ਸੇਵਾਵਾਂ



**Tri-City**

Number 1 Tri-City agent in Canada on basis of sales volume 2015

ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ 31 ਸਾਲਾ ਤਜਰਬੇ ਵਾਲੇ

**ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਟਿਵਾਨਾ**

**Tel: 416 802 5866**

**Tel: 905.793.5777**



**31 Melanie Dr. Unit #4 Brampton, ON L6T 5H8**

**Avtar Singh Tiwana**

Sales Rep.

<b>FOR SALE</b> Photo Not Available <b>\$129,900</b> <b>Darcel/Brandon Gate</b> ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਧੀਆ ਲੋਕਸ਼ਨ ਤੋਂ, ਵੈਸਟ ਕੂਡ ਮਾਲ ਵਿੱਚ ਕਾਂਡੇ ਯੂਨਿਟ ਸੇਲ ਲਈ, ਅੱਜ ਹੀ ਆਪਣਾ ਕਾਰੋਬਾਰ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰੋ ਤੇ ਰੈਟ ਬਚਾਓ।	<b>FOR SALE</b> <b>\$969,900</b> <b>Sandalwood/ Sunny Meadow</b> 5 ਬੈਂਡਰੂਮ + 3 ਵਾਸਤੂਮ ਦਾ ਬਹੁਤ ਸਟੋਰੀ ਦੇ ਫਿਲੈਂਡ ਘਰ ਨੂੰ 2 ਬੈਂਡਰੂਮ ਫੀਜ਼ਸ਼ਡ ਵੈਸਟੈਂਟ ਸੇਪਰੇਟ ਲਿਵਿੰਗ ਤੇ ਡਾਕਿੰਗ ਕੁਮ, ਸਟੋਨਲੈਸ ਸਟੀਲ ਅਪਲਾਈਸ਼ਨਸ, ਸਕੂਲ, ਬਾਂਸ ਸਟਾਪ, ਜਿਸ ਆਇ ਸਹੂਲਤਾਂ ਦੇ ਨੇਂਕੇ।	<b>FOR SALE</b> <b>\$799,900</b> <b>Chinguacousy/Sandalwood</b> 5 ਬੈਂਡਰੂਮ + 3 ਵਾਸਤੂਮ ਦਾ ਬਹੁਤ ਸਟੋਰੀ ਦੇ ਫਿਲੈਂਡ ਘਰ ਨੂੰ 2 ਬੈਂਡਰੂਮ ਫੀਜ਼ਸ਼ਡ ਵੈਸਟੈਂਟ ਸੇਪਰੇਟ ਲਿਵਿੰਗ ਤੇ ਡਾਕਿੰਗ ਕੁਮ, ਸਟੋਨਲੈਸ ਸਟੀਲ ਅਪਲਾਈਸ਼ਨਸ, ਸਕੂਲ, ਬਾਂਸ ਸਟਾਪ, ਜਿਸ ਆਇ ਸਹੂਲਤਾਂ ਦੇ ਨੇਂਕੇ।	<b>FOR SALE</b> <b>\$3,249,000</b> <b>Niagara Falls Ontario</b> ਕਾਰੋਬਾਰ ਲਈ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਧੀਆ ਲੋਕਸ਼ਨ ਤੋਂ, ਥੀਨੀ ਪਲਸ਼ਾਂ ਅਤੇ ਹਾਈ ਟੌਰੋਵ ਵਾਲੇ ਮੇਟਲਾਂ ਨਾਈਗਰਾ ਫਲ ਦੇ ਨੇੜੇ, 49 ਕੁਮ ਤੋਂ ਹਰ ਤੁਮ ਵਿੱਚ ਟੀਵੀ, ਇੰਟਰਨੈੱਟ, ਬੱਡੀਜ਼, ਮਾਈਕਰੋਵੇਵ ਅਤੇ ਵਾਸਤੂਮ ਆਇ ਸਹੂਲਤਾਂ।
---	---	--	---

## NEED A LAWYER ?? KAUR LAW OFFICE



**MANJEET KAUR**  
LL.B., (London UK)  
Barrister, Solicitor & Notary Public

**Tel : 905-454-0099**

Fax: 905-454-2234

2575 Steeles Ave. E., Unit 1, Brampton, ON L6T 5T1

### REAL ESTATE LAWYER

- Residential & Commercial
- Sale/Purchase of House
- Mortgage & Refinancing
- Drafting/Reviewing Agreements
- Title Transfer
- 2nd Mortgage

### IMMIGRATION

- Skilled Worker Category
- Spousal & Family Sponsorship
- Student Permits Visa & Renewals
- PR Renewal/ Citizenship Application

### FAMILY LAWYER

- Child & Spousal support
- Custody & Access
- Divorce
- Equalization



### BUSINESS LAW

- Incorporation & Shareholder agreements
- Sales & Purchase of Assets & Shares
- Notarization & Affidavits

### WILLS & ESTATE

- Wills
- Certificate of Estate Trustee with/without Will
- Power of attorney for Property & Personal Care

Red Seal  
NOTARY

ਮੰਨ ਪਸੰਦ ਦੀ ਕਿਚਨ ਤੇ ਵਾਸਤੂਮ ਬਣਵਾਓ

## PEARSON KITCHEN CABINET

Special Discount for Contractors | Buy Direct From The Factory



ਵਾਜਿਬ ਦਾਮ ਤੇ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਕੰਮ

- Kitchen Cabinets.....(Maple, Oak, MDF)
- All Types of Counter Tops...(Marble, Granite, Quartz, etc.)
- All Types of Tiles.....(Porch Line, Matt) all sizes available.
- Hardwood & Laminate
- Installation of Shower / Standing Shower / Vanities & Tubs.
- We Install Pot Lights
- Paint Job with Kitchen/Washroom Installation
- All Types of Range Hoods....(Heavy Duty, etc)
- Custom Office Counters & Bar Installation

Vikramjit Sangha: **416-200-0931**

271 - Glidden Rd. Unit#5, Brampton (Kennedy&Glidden)

# ASIAN FOOD CENTRE



**SERVING FROM 10 LOCATIONS  
IN ALL THE GTA AREA:**

1. 621 Wanless drive unit 122 Brampton ON L7A 0A9 ..... 905-495-3336
2. 80 Pertosa Drive Brampton ON L5X-5E9 ..... 905-460-0009
3. 2120 North park drive Brampton ON L6S 0C9 ..... 905-793-1338
4. 284 Orenda Road #13 Brampton ON L6T 5S3 ..... 905-450-9167
5. 10 Westmore Drive Etobicoke ON M9V-3Z7 ..... 416-740-3262
6. 1075 Ceremonial Drive Mississauga ON L5R-2Z4 ..... 905-502-1600
7. 308 Eddystone Ave North York ON M3N-1H7 ..... 416-740-3360
8. 10510 Torbram Road, Brampton ..... 905-790-0030
9. 10 Pannahill Dr, Brampton ..... 905 913-8017
10. 21 Lacoste Blvd, Brampton, ON L6P 2K2 ..... 905 794-8109









[www.BramptonTopRelator.com](http://www.BramptonTopRelator.com)  
**JAG AUJLA**  
REAL ESTATE BROKER  
D.R. 416-371-7777  
j.aujla@rogers.com www.jagaujla.com

**RE/MAX** Realty Specialist Inc., Brokerage  
(Independently Owned and Operated)  
Off: 905-456-3232



Other Realtors only Promise  
But **JAG AUJLA SOLD YOUR HOME WITH  
GUARANTEED**

**OR HE'LL BUY IT!**\*

\*Some Conditions Apply

Advertisement  
GUARANTEED  
TILL SOLD

Call For a Quick  
& Free  
Home Evaluation  
[www.BramptonQuickHomeEvaluation.com](http://www.BramptonQuickHomeEvaluation.com)



\*\*2016,2015,2014,2013 \*\*(2009,2008)  
2012,2011,2010) \*\*RE/MAX International\*\* (2010) \*\*(2014)

Urgently Need  
New Listing  
in Brampton/  
GTA Call Jag  
Today To Sell  
Your Property  
For Top \$\$\$ &  
Accurate Price



**TOTAL HOME**  
Windows & Doors

ਮੰਨ ਪਸੰਦ ਦੀਆਂ ਖਿੜਕੀਆਂ ਤੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ  
ਲਗਵਾਉ ਤੇ ਫੇਰ ਸਾਰੀ ਬਚਤ ਪਾਓ!

**SPECIAL SUMMER SALE**

- WINDOWS •FIBERGLASS DOORS
- STEEL DOORS •SLIDING PATIO DOORS

- ਸਹੀ ਅਤੇ ਵਾਜਿਬ ਕੀਮਤ
- ਵਧੀਆ ਕੁਆਲਟੀ
- ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਕੰਮ
- ਨੰਬਰ 1 ਸਰਵਿਸ

ਵਧੇਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸਾਡੀ ਵੇਬਸਾਈਟ ਦੇਖੋ  
<https://thwindowsdoors.com>

Guaranteed  
lowest Price  
up to **50% OFF**



Phone: 416-661-6666 | Toll Free: 1-855-550-0610

7250 Keele street, Unit 167, Vaughan, ON. L4K 1Z8  
Email: info@thwindowsdoors.com | Web: thwindowsdoors.com

**Grand Upholstery Ltd**  
Sofa Company Originality in Every Piece

Special  
on Sale

- ਪੁਰਾਣੇ ਸੋਫਿਆਂ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ ਵੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ
- ਟੋਪ ਕੁਆਲਿਟੀ ਦੀ ਫੋਮ ਅਤੇ ਸਪਰਿੰਗ ਵਰਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।
- ਆਪਣੀ ਮਨਪਸੰਦ ਦਾ ਕੋਈ ਵੀ **L Shape** ਡਿਜਾਇਨ ਅਤੇ ਰੰਗ ਚੁਣ੍ਹ ਸਕਦੇ ਹੋ।
- ਕੱਪੜਾ ਚਾੜ ਕੇ ਪੁਰਾਣਾ ਸੋਫਾ, ਡਾਇਨਿੰਗ ਚੇਅਰ ਨੂੰ ਨਵਿਆਂ ਵਰਗ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਨ।

ਆਰਡਰ ਦੇ ਕੇ ਨਵੇਂ ਸੋਫੇ ਦੂਜੇ ਸਟੋਰਾਂ ਨਾਲੋਂ ਘੱਟ ਕੀਮਤ ਉਤੇ ਢੀ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ



**ਕੁਆਲਿਟੀ ਮੂਹੌਂ ਬੋਲਦੀ ਹੈ**

**Tel: 905.791.2888 Cell: 647.293.3212**

2053 Williams Pkwy, Unit -45, Brampton | Email: [grandupholstery@gmail.com](mailto:grandupholstery@gmail.com)



**Matrimonial**  
ਰਿਸ਼ਤੇ ਹੀ ਰਿਸ਼ਤੇ

Starting at just \$10

ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ ਦਾ ਇਸਤਿਹਾਰ ਦੇਣ ਲਈ  
ਕਾਲ ਕਰੋ: 905-793-2202

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**

**ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ**

**ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ**

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ, ਉਮਰ 25 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5'-11", ਇੰਡੀਆ ਫਾਗਵਾਡਾ (ਪੰਜਾਬ)  
ਵਿੱਚ ਵਿੱਚੋਂ ਲੜਕੇ ਲਈ ਕੋਨੈਡੀਅਨ ਪੀ-ਆਰ ਲੜਕੀ ਜਾਂ ਵਰਕ ਪਰਸਿਟ/ਸਟੂਡੈਂਟ  
ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਪੀ-ਆਰ /Study ਦਾ ਸਾਰਾ ਖਰਚਾ ਲੜਕੇ ਦਾ ਪਹਿਵਾਰ ਕਰੇਗਾ।  
ਲੜਕੇ ਦਾ ਭਰਾ ਕੋਨੈਡਾ ਵਿੱਚ ਵੇਲ ਸੈਟਲਡ ਹੈ। ਕਾਲ ਕਰੋ: 416-628-6468 ਜਾਂ  
01191-94634-85326

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਸਰਦਾਰ, ਉਮਰ 26 ਸਾਲ, ਲੰਬਾਈ 5 ਫੁੱਟ 8 ਇੰਚ, B.tech ਪਾਇਆ,  
ਵੀਜ਼ਿਟਰ ਵਿੱਜੇ ਤੋਂ ਆਏ ਲੜਕੇ ਲਈ Student/PR/Citizen ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ  
ਹੈ। ਲੜਕੇ ਦਾ ਭਰਾ ਕੋਨੈਡਾ ਵਿੱਚ PR ਹੈ। ਸੰਪਰਕ- 289-772-6056,  
437-236-5093

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 29 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5'2", MCOM, MBA &  
PGDCA ਐਂਗ੍ਰੀਡਿਆਨ ਵੀਜ਼ਿਟਰ ਵਿੱਜੇ ਤੋਂ ਆਏ ਲੜਕੇ ਲਈ PR  
ਜਾਂ Citizen ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ। ਲੜਕਾ ਵਰਕ ਪਰਸਿਟ ਤੇ ਵਧੀਆ ਜਪਥ ਕਰਦਾ  
ਹੈ, ਲੰਘਾਣਾ ਤੇ ਮੋਗ ਸਿਲ੍ਹੇ ਪਾਰਿ, ਛਿਵੇਰਸੀ ਤੋਂ ਵੀ ਗੋਰ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਲੜਕੇ  
ਦੀ ਭੈਣ ਕੋਨੈਡਾ ਵਿੱਚ ਵੇਲ ਸੈਟਲਡ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 416-846-4141, 647-  
293-3813 ਜਾਂ ਫੋਨ ਈ-ਮੇਲ ਕਰੋ: [jyot317@gmail.com](mailto:jyot317@gmail.com)

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ, ਉਮਰ 27 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5'10", Self Employed,  
ਵੱਕਰ ਵੀਜੇ ਤੋਂ ਆਏ ਲੜਕੇ ਲਈ, ਸੋਹੜੀ ਸੂਖੀ, ਲੰਬੀ ਤੋਂ ਪਲੀ P.R ਜਾਂ  
citizen ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। Student ਤੇ ਵੀ ਗੋਰ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਵਧੀਆ IT  
ਜਾਂ ਕੋਈ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਵਧੀਆ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ : 91-9888871813 | 306-612-  
4093 ਜਾਂ ਇੰਡੀਆ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ : 416-662-0730 ਜਾਂ ਇੰਡੀਆ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ : [sainig5@yahoo.ca](mailto:sainig5@yahoo.ca)

Khatriboy 5'-7", Age 30 yrs, M.sc. in Mechanical eng. PR in  
Canada ਲਈ WorkPermit ਜਾਂ PR ਹੋਈ ਪੜ੍ਹੀ ਲੜਕੀ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ  
ਹੈ। - CASTE NO-BAR. For more info. Call 416-917-8804

Check our Free E-paper  
at: [www.canadianpunjabipost.ca](http://www.canadianpunjabipost.ca)

**ਪੰਜਾਬੀ ਪੋਸਟ** ਵਿੱਚੋਂ ਵੀ ਜ਼ਾਰੀ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ ਲਈ  
ਕਾਲ ਕਰੋ: 905-793-2202

Match for Handsome, Teetotaller, Punjabi Hindu  
Khatri/Sood boy 44/5'11"(Divorced), Looks Younger,  
Fair, well settled, Canadian Citizen (India born),  
Engineer, MBA, CAIB. Own house in Canada/India.

Caste no Bar. Father retired officer and mother h/maker.  
Looking for unmarried, well mannered understand  
family values. Cell/whatsapp: 647-572-3089

Canadian born punjabi tonk kshatriya girl, 35 yrs old, 5'3",  
certificate in accounting. Boy should be hindu punjabi (36 to  
39 yrs), (5'9" to 5'11"), attractive, athletic, vegetarian, edu-  
cated. Plz send biodata with recent pictures.  
E-mail: [matri.response2018@gmail.com](mailto:matri.response2018@gmail.com)

Match needed for well settled 5'4", 46 yrs old. Doing Govt  
Job in India. Holding visitir visa of Canada. She has 14 yrs  
old son. Contact +91-7986385880

ਸਿੱਖ ਗੁਰਸਿਖ, ਉਮਰ 33 ਸਾਲ, B.Sc Science,ਇੰਡੀਆ, ਲੁਧਿਆਣਾ ਵਿੱਚ  
ਅਧਿਆਪਕ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰ ਰਹੀ ਲੜਕੀ ਲੰਬੀ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। Divorcee ਤੋਂ  
ਵੀ ਗੋਰ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 416-358-9294 | 204-  
583-3970 | 9815410050

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕੀ, ਉਮਰ 27 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5'-5", ਡਾਕਟਰ (M.D),  
ਕੋਨੈਡੀਅਨ ਮਿਟੀਜ਼ਨ, ਵਧੀਆ ਸੇਵਾ ਕਰਦੀ ਲੜਕੀ ਲੰਬਾਨੀ ਕੋਨੈਡੀਅਨ ਤੋਂ  
ਅਮੈਰਿਕਨ ਪੜ੍ਹੇ-ਲਿਖੇ ਡਾਕਟਰ ਜਾਂ ਵਧੀਆ ਨੌਕਰੀ ਕਰਦਾ ਮਿਟੀਜ਼ਨ ਲੜਕੇ ਦੀ  
ਚਾਰੀਦਾਂ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 647-701-9163, 905-915-3043

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕੀ ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਮਾਸਟਰ ਡਿਗਰੀ ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ,  
ਤਲਕਸ਼ਾ ਤੇ ਇਕ ਤਿੰਨ ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਯੀ ਲੰਬੀ ਕੋਨੈਡੀਅਨ PR ਜਾਂ ਮਿਟੀਜ਼ਨ  
ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਵਧੀਆ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ : 416-725-2929

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਪਹਿਵਾਰਕ ਲੜਕੀ, ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5'-4", +2 ਕੀਤੀ  
ਹੋਨਹਾਰ ਲੜਕੀ ਲੰਬੀ P.R or Divorcee ਲੜਕਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਲੜਕੀ ਇਕ  
ਕੋਨੈਡਾ ਵੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਕਾਲ ਕਰੋ : 289-489-9321 ਜਾਂ  
1-204-951-7136

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕੀ, ਉਮਰ 23 ਸਾਲ, ਯੋਗਤਾ ਬੀ ਐਸ ਸੀ ਨਰਸਿੰਗ,  
ਵਰਕ ਪਰਸਿਟ ਤੋਂ ਰਹੀ ਰਹੀ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਕੰਪਨੀ ਵਿੱਚ ਕੰਪਨੀ ਲੜਕੀ ਲੰਬੀ  
ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਉਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਜੋ ਲੜਕੀ ਦੀ ਇੰਡੀਆ ਰਹਿੰਦੇ ਭਰ  
ਜਿਸਦੀ ਉਮਰ 26 ਸਾਲ, ਬੀ ਐਸ ਦਾ ਕੋਨੈਡਾ ਰਿਸਤਾ ਕਰਦਾ ਸਕਣ।  
ਕਾਲ ਕਰੋ: 647-544-3435

25 ਸਾਲਾਂ ਲੜਕੀ, 5'3", ਕੈਮੀਕਲ ਟੈਕਨੀਸ਼ਨ ਦਾ ਕੋਰਸ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ  
ਵਿੱਖੀਟਰ ਵਿੱਜੇ ਤੋਂ ਕੈਨੈਡਾ ਹੈ ਲੰਬੀ ਵੈਸਟ੍ਰੈਂਸ਼ੀ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਮਿਟੀਜ਼ਨ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ  
ਹੈ। ਕਾਲ 647-687-6642 ਜਾਂ +91-99142-41710

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕੀ, ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5'-6", Divorcee ਤੋਂ 4 ਸਾਲ ਦੀ  
ਧੀ, ਇੰਡੀਆ ਰਹਿੰਦੀ ਲੜਕੀ ਕੋਨੈਡੀਅਨ ਮਿਟੀਜ਼ਨ ਜਾਂ ਇਸੀਗ੍ਰੇਡ ਲੜਕੇ  
ਵਿੱਖੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ : +91 9872665678 | 416-822-5229

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਗਿੱਲ ਲੜਕੀ ਸੋਹੜੀ ਸੂਖੀ, 1990 , ਕੱਦ 5'4", ਵਿੱਖੀ ਵਿੱਜੇ ਤੋਂ  
ਅਈ ਬਨਦਰਾਨੀ ਲੜਕੀ ਸਿੱਖਿਆਣ ਲੰਬੀ, ਵੈਸਟ੍ਰੈਂਸ਼ੀ, ਲੰਬੀ, ਵੈਸਟ੍ਰੈਂਸ਼ੀ, ਲੰਬੀ, ਵੈਸਟ੍ਰੈਂਸ਼ੀ, ਲੰਬੀ,

## ਸੜਕਾਂ ਉੱਤੇ ਨਮਾਜ਼ ਵਿਰੁੱਧ ਭਾਜਪਾ ਵਾਲਿਆਂ ਵੱਲੋਂ ਸੜਕਾਂ ਉੱਤੇ ਹਨ੍ਹਮਾਨ ਚਾਲੀਸਾ ਦਾ ਖਾਨ

ਕੋਲਕਾਤਾ, 27 ਥੁਨ (ਪੋਸਟ ਨੇਤੇ ਮੰਗਲਵਾਰ ਦੇਰ ਰਾਤ ਭਾਜਪਾ ਬਈਓਰੋ) - ਪੱਥੰਮੀ ਬੰਗਲ ਵਿਚ ਯਤਾ ਮੌਰਚਾ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਓਮ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਤੁਲਨਾਤਮਕ ਕਾਂਗਰਸ ਤੇ ਭਾਜਪਾ ਵਿਚਲੇ ਅਤੇ ਪਿੰਡਕਾ ਸ਼ਰਮਾ ਦੀ ਅਗਰਵਾਲੀ ਚੱਲੀ ਸਿਆਸੀ ਸੰਗ ਧਾਰਮਕ ਰੰਗ ਵਿਚ ਸੈਂਕਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਹਨ੍ਹਮਾਨ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਲੈਂਦੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਹਾਵਡਾ ਦੇ ਬਾਲੀਖਾਲ

ਕਈ ਘੰਟੇ ਤੱਕ ਰਸਤਾ ਬੰਦ ਰਿਹਾ ਜਦੋਂ ਇਕ ਧਰਮ ਦੇ ਲੋਕ ਸੁਕਰਵਾਰ ਦੇ ਇਕ ਰਾਤੇ ਉੱਤੇ ਬੈਠ ਕੇ ਨਮਾਜ ਪੜ੍ਹ ਸਕਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਹਨ੍ਹਮਾਨ ਚਾਲੀਸਾ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਪੜ੍ਹ ਸਕਦੇ? ਅਗੇ ਲਈ ਹਾਵਡਾ ਵਿਚ ਹਰ

### REXDALE BODY SHOP



**Specialization In:**

- All Kinds of Body Work
- Auto Glass Windshield
- Denting, Painting & Welding

**CHEEMA**  
LOWEST PRICE IN TOWN  
Towing Service Car Paint  
Starts \$799\* upto 100% Deductible Paid\*

### USED CAR SALE



**SPECIAL PAINT JOB \$779 RENTAL CAR PROVIDED**

25 years of Canadian Experience  
OPEN MON - SAT 9AM TO 7PM  
Call Rick or Manminder Cheema: 416.749.9596 / 416.951.6431  
30 Racine Rd. Toronto, ON, M9W 2Z3, FAX: 416.749.9597 www.AABODYSHOP.ca mcheemaaaa@hotmail.com

ਮੰਗਲਵਾਰ ਵੱਖ ਵੱਖ ਥਾਵਾ ਉੱਤੇ ਪੁਲਿਸ ਫਾਈਰਿੰਗ ਵਿਚ ਇਕ ਸ਼ੁਰੀਨੀ ਹਨ੍ਹਮਾਨ ਚਾਲੀਸਾ ਪੜ੍ਹੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਵਰਣਣ ਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਲੋਕ ਸਭ ਚੋਣਾਂ ਜਖੀ ਹੋ ਗਏ ਸਨ। ਭਾਜਪਾ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਭਾਜਪਾ ਅਤੇ ਤੁਲਨਾਤਮਕ ਸਿਆਸੀ ਸੰਗ ਕਾਂਗਰਸ ਵਿਚ ਆਗੂ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਜਖੀ ਹੋ ਗਏ ਪਿਛੋਂ ਪੁਲਿਸ ਫਾਈਰਿੰਗ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਰਕਰ ਬਾਅਦ ਇਹ ਸੰਗ ਧਾਰਮਕ ਦੀ ਹੋ ਗਈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਨੋਂ ਨੇ ਨਤੀਜਿਆਂ ਤੋਂ ਪਿਛੇ ਸਿਰੋਂ ਬਾਕੂਰਾ ਜਿਲ੍ਹੇ ਵਿਚ ਲੜਕਾ ਜਖੀ ਹੋਇਆ ਹੈ।


**HOMELIFE SILVERCITY**  
Realty Inc., Brokerage  
Each Office Independently Owned & Operated

**Kulwinder Chhina**  
SALES REPRESENTATIVE  
647.293.2327  
[www.KulwinderChhina.com](http://www.KulwinderChhina.com)



## IFS INTERSTATE FREIGHT SYSTEMS INC.

### A/Z ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

USA, Montreal, Montreal Local Within Ontario ਤੇ Local GTA ਤੇ Cambridge ਵਾਸਤੇ AZ ਡਰਾਇਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ

Also Hiring Owner Operators for local work & US

- 2 ਸਾਲ ਦਾ Experience, USA ਵਾਸਤੇ Fast Card ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ
- ਡਰਾਇਵਰਾਂ ਦਾ CVOR Abstract ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ

Please send resume at:  
[safety@interstatefreightsystem.com](mailto:safety@interstatefreightsystem.com)  
Call: 416-452-0677





Add Value to your Home by Offering Beautiful High Quality Landscaping and Concrete Work at an Affordable Price

- STAMP CONCRETE
- PLAIN CONCRETE
- STEPS/SIDE ENTRANCE
- INTERLOCK
- LAND SCAPE
- SODING
- DRIVEWAY
- SIDEWALK
- PATIO

**647-575-6102**  
Email: apexconstruc16@gmail.com



Laddi





**CLASSIFIEDS**

Starting at just \$10  
ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਐਡ ਦੇਣ ਲਈ  
ਕਾਲ ਕਰੋ: 905-793-2202

**amar**  
INTERMODAL • TRANSPORT • STORAGE

**Hiring** Owner Operators Drivers  
1 Year Prior Experience  
Flexible in time  
Good Salary

**Lanes**  
Toronto local work  
Montreal local work  
Montreal Toronto highway work  
7290 Major Mackenzie Drive Kleinberg, Ont. L0J 1C0

**HIRING DRIVERS** for Ontario and Montreal

**Contact Now**  
P: 905-893-2270 Ext 121  
F: 905-893-9545  
E: [info@amartransport.com](mailto:info@amartransport.com)  
W: [www.amartransport.com](http://www.amartransport.com)

**Call for Free Estimates**  
**A-1 RENOVATION** GTA INC  
**416-456-1462**  
OVER 15 YEARS OF SERVICE  
Professionals in Completing Basements within 3 Weeks  
Info: [a1renovationgta.com](mailto:a1renovationgta.com)  
[www.a1renovationgta.com](http://www.a1renovationgta.com)

**A-1 RENOVATION GTA INC.**  
22 Listcreek Road, Brampton L6P 2n6

**V4U**  
LOGISTIC INC.

*Delivering "Satisfaction" ... On Time Every Time*

**Local City Drivers @ 22/hr**

- General Freight
- Yard to Yard Work
- Up to 3500 miles/wk
- 2 Yr. Exp
- Clear CVOR & Abstract

ਪਰਗਟ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ:  
**416-625-3096**

**NOW HIRING**  
**A/Z Drivers Needed**  
For Canada To US Runs

For Owner Operator upto \$1.62/mile  
USA Driver \$0.60/mile | Canada wide \$0.50/mile

- \* Disability Insurance
- \* Travel Insurance
- \* Medical Benefits
- \* Dental Benefits

**Call: 905-564-2322 | (416) 700 0011**  
Monday-Friday (10am to 5:30pm)

**6630 Tomken Rd., Mississauga, L5T 1N1**

**ਫਰੋਗ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ:  
416-625-3096**

**ਫਰੋਗ ਮਕੈਨਿਕ**  
ਦੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ



**Security Jobs - Security Guard Training - Licensing**

**Job Guaranteed after completion of the training**

■ Ministry of Community Safety and Correctional Services approved.  
■ We speak English, Hindi, Punjabi & Urdu.  
■ Training by Professional Instructors. First Aid & CPR certification included.  
■ Limited time offer:\$199/-

**We Also Provide All Level's of First Aid & CPR Training**

- Emergency First Aid & CPR Level's A.B.C
- Standard First Aid & CPR Level's A.B.C.H.C.P
- Stay at Home Course
- Baby Sitting Course
- Little Rescuers

H.O: 1332 Khalsa Dr, Unit 3,2nd Floor, Mississauga, L5S1W5  
(Near Dixie Gurdwara)  
**647-710-7760**  
Email: [info@gf1security.com](mailto:info@gf1security.com)

1085 Bellamy Rd (N)  
Unit #210 Scarborough (Toronto)  
**647-929-7736**  
Web: [www.gf1security.com](http://www.gf1security.com)

**MANN RENOVATION**

ਅਰਦਾਂ ਦੀ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ ਜਿਵੇਂ ਬੇਸਮੈਂਟ ਬਨਾਉਣੀ,  
ਸਾਈਡ ਐਂਟਰੈਂਸ, ਵਾਸ਼ਰੂਮ ਬਨਾਉਣਾ,  
ਟਾਈਲਿੰਗ ਦਾ ਕੰਮ, ਕੰਕਰੀਟ ਆਦਿ। ਇਸ ਤੋਂ  
ਇਲਾਵਾ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਇਲੈਕਟ੍ਰੀਕਲ ਕੰਮ,  
ਪਲੇਬਿੰਗ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ :

**416 839 0647, 905-598-4640**

**PESTAGON Ltd**  
PEST CONTROL SERVICES  
RESIDENTIAL \* COMMERCIAL  
LICENCED BY GOVERNMENT  
INSURED & BONDED  
EVERY SERVICE WITH WARRANTY  
SERVING GTA

**CALL: 905-463-2153**

Ants, Wasp, Centepede, Fleas, Bed Bugs

**KARAM SINGH PUNJIAN**  
Sales Representative

Friday, June 28, 2019

# ਬਾਲੀਵੁੱਡ ਨੇ ਮੇਰੇ ਜਿਹੇ ਐਕਟਰ ਸਿਰ ਮੱਥੇ ਸਵੀਕਾਰੇ : ਦਿਲਜੀਤ ਦੁਸਾਂਝ



ਦਿਲਜੀਤ ਦੁਸਾਂਝ ਪੰਜਾਬੀ ਫਿਲਮਾਂ ਦਾ ਵੱਡਾ ਨਾਂਅ ਹੈ। ਹਿੰਦੀ ਫਿਲਮਾਂ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗਾਇਕੀ ਅਤੇ ਐਕਟਿੰਗ ਦੀ ਲੋਕ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਹਿੰਦੀ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਝੇਲੀ ਵਿੱਚ ਦੋ ਫਿਲਮਾਂ 'ਅਰਜੁਨ ਪਟਿਆਲਾ', 'ਗੁਡ ਨਿਊਜ਼' ਵੀ ਹਨ। ਹਾਲ ਹੀ ਵਿੱਚ ਉਸ ਨੇ ਇੱਕ ਮੁਹਿਮ ਦਾ ਆਗਾਜ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਖਾਸ ਮੁਲਾਕਾਤ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਿਨੇਮਾ ਨੂੰ ਉਚਾਈਆਂ ਤੱਕ ਲੈ ਜਾਣ ਬਾਰੇ ਗੱਲਬਾਤ ਕੀਤੀ। ਪੇਸ਼ ਉਸੇ ਗੱਲਬਾਤ ਦੇ ਕੁਝ ਅੰਸ਼ :

- \* ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਪੰਜਾਬੀ ਫਿਲਮਾਂ ਹਿੱਟ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਕੀ ਮੈਨਿਕ ਮੰਨਦੇ ਹੋ?
- ਮੈਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਲੋਕ ਮੇਰੇ ਕਿਰਦਾਰਾਂ ਨਾਲ ਕਨੈਕਟ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੇ ਹਨ ਏਥੇ ਚਿਹਨਿਅਤ ਚਿਹਨਾ

ਕਰਦੇ ਹਨ। ਮੇਰੇ ਨਿਭਾਇਆ ਕਿਰਦਾਰ  
ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਮਿੱਟੀ ਦਾ ਲੱਗਦਾ  
ਹੈ। ਵੱਡੇ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਨੂੰ ਉਹ ਕਿਰਦਾਰ  
ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਵਾਂਗ ਲੱਗਦੇ ਹਨ।  
ਛੋਟੇ ਬੱਚੇ ਵਾਲੀ ਦਰਸ਼ਕ ਬਿਗਦੀ ਨੂੰ  
ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਹੀਰੇ ਹੀਰੋਇਨ ਦੀਆਂ  
ਹਰਕਤਾਂ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਾਂਗ ਹਨ। ਸਾਫ਼ ਹੈ  
ਕਿ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਮੇਰੇ ਕਿਰਦਾਰਾਂ ਵਿੱਚ  
ਅਪਨਾਪਣੇ ਲੱਗਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇੱਕ  
ਕਲਾਕਾਰ ਦੀ ਅਸਲ ਜਿੱਤ ਇਸੇ ਵਿੱਚ  
ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਕਿਰਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਲੋਕ  
ਪਿਆਰ ਕਰ ਬੈਠਣ। ਸਾਡੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ  
ਪੂਰੀ ਫੈਮਿਲੀ ਇੰਜੁਆਏ ਕਰ ਲੈਂਦੀ ਹੈ।  
ਲਿਹਾਜਾ ਇਹੀ ਸ਼ਾਇਦ ਮੇਰੀਆਂ  
ਫਿਲਮਾਂ ਦੀ ਸਫਲਤਾ ਦੀ ਵਜ਼ਾ ਰਹੀ ਹੈ।  
\* ਕੀ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਮਾਜ  
ਵਿੱਚ ਉਥੋਂ ਦੀਆਂ ਲੜਕੀਆਂ 'ਤੇ ਹਰ  
ਹਾਲ ਵਿੱਚ ਵਿਅਾਹ ਕਰਨ ਦੇ ਦਬਾਅ  
ਅੱਜ ਵੀ ਹੋਂਦੇ ਹਨ?

ਕਬੀਰ ਖਾਨ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਨ ਵਿੱਚ  
1983 ਵਿੱਚ ਕ੍ਰਿਕਟ ਦੇ ਵਰਲਡ ਕੱਪ  
ਦੀ ਜਿੱਤ 'ਤੇ ਆਧਾਰਤ '83' ਕਰ ਰਹੇ  
ਹਨ। ਇਹ ਭਾਰਤੀ ਟੀਮ ਦੇ ਤਤਕਾਲੀਨ  
ਕਪਤਾਨ ਕਪਿਲ ਦੇਵ ਦੇ ਜੀਵਨ 'ਤੇ  
ਆਧਾਰਤ ਹੈ। '83' ਵਿੱਚ ਰਣਵੀਰ  
ਸਿੰਘ 'ਕਪਿਲ ਦੇਵ' ਦਾ ਕਿਰਦਾਰ ਕਰ  
ਰਹੇ ਹਨ। ਪੇਸ਼ ਹਨ ਰਣਵੀਰ ਸਿੰਘ  
ਹੋਈ ਗੱਲਬਾਤ ਦੇ ਕੁਝ ਅੰਸ਼ :

- \* ਤੁਸੀਂ ਨਾ ਸਿਰਫ ਆਪਣੇ ਕਿਰਦਾਰਾਂ  
ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ, ਬਲਕਿ ਨਿੱਜੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਵਿੱਚ  
ਹਰ ਵਕਤ ਡਿਡਰੈਂਟ ਲੁਕ ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ  
ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਹੈਰਾਨ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ?
- ਮੈਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇਖ  
ਕੇ, ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ  
ਦੂਸਰਿਆਂ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ ਦੇਖ ਕੇ ਮੈਨੂੰ ਵੀ  
ਬੇਈਤਹਾ ਖੁਸ਼ੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਮੈਂ ਚਾਹੁੰਦਾ  
ਹਾਂ ਕਿ ਬੈਸਟ ਐਕਟਰ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ  
ਮੈਂ ਇੱਕ ਬੈਸਟ ਇੰਟਰਟੋਰ ਦੇ ਰੂਪ

- ਸਿਰਫ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਬਾਕੀ ਦੇਸ਼ ਦੁਨੀਆ ਇਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਵੈਸਟ ਵਿੱਚ ਵੀ ਲਤਕੀਆਂ 'ਤੇ ਹਰ ਹਾਲ ਵਿੱਚ ਵਿਆਹ ਲਈ ਦਬਾਅ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਦਿਮਾਗੀ ਸੋਚ ਨਾਲ ਜੁਡਿਆ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਵੀ ਪਛਾਣਿਆ ਜਾਵਾਂ।

\* ਫਿਲਮਾਂ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਲੋਕ ਅਕਸਰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬਾਕਸ ਆਫਿਸ ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਹ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ। ਜੇਕਿ ਕੀ ਤੁਹਾਡੀ ਸੋਚ ਵੀ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਹੈ?

ਮਾਮਲਾ ਹੈ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਅਸੀਂ ਤੁਸੀਂ ਕੀ  
ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਅੱਜ ਕੱਲ੍ਹ ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ  
ਹਾਲਾਤ ਬਦਲ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਹ ਹੋਣਾ ਵੀ  
ਚਾਹੀਏ, ਕਿਉਂਕਿ ਲੜਕੀ ਨੂੰ ਹੱਕ ਹੈ  
ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਪੈਰਾਂ 'ਤੇ ਖੜ੍ਹੀ ਹੋ ਜਾਏ  
ਤਾਂ ਕੀ ਵਿਆਹ ਕਰੋ।

- ਨਹੀਂ, ਇਸ ਦੇ ਉਲਟ ਮੈਨੂੰ ਲੱਗਦਾ  
ਹੈ ਕਿ ਏਦਾਂ ਕਹਿ ਕੇ ਲੋਕ ਸਫੇਦ ਝੁੰਠ  
ਬੋਲਦੇ ਹਨ। ਸੱਚ ਹੈ ਕਿ ਫਿਲਮ ਨਾਲ  
ਜੁੜੇ ਹਰ ਸਥਾਨ ਨੂੰ ਬਾਕਸ ਆਫਿਸ  
ਨਾਲ ਮਤਲਬ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਿੱਤਾ ਵੀ  
ਤਿਉਤਿ ਤਿਲਪਾਂ ਬੇਸੈਂਟ ਅੰਡਾਂ ਅੱਗੇ

\* ਸਿੰਹਿੰਗ ਨੂੰ ਮਿਸ ਕਰਦੇ ਹੋ? ਫਿਲਮਾਂ  
ਨੂੰ ਚੁਕ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਕੀ ਸਟੈਟਸੀ  
ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ?

- ਅੱਜ ਕੱਲ ਮਿਉਨਿਕ ਨੂੰ ਮਿਸ ਕਰਦਾ

ਕਿਉਂ ਕਿ ਫਿਲਮਾਂ ਬਸ਼ਕ ਅਲਗ ਅਲਗ  
ਕਾਰਨਾਂ ਨਾਲ ਬਣਾਈਆਂ ਜਾ ਸਕਦੀਆਂ,  
ਪਰ ਬਿਜ਼ਨਸ ਦੇ ਪਹਿਲੂ ਨੂੰ ਕਦੇ ਨਜ਼ਰ  
ਅੰਦਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਦਾ ਸਕਦਾ।  
ਬਾਕਸ ਆਫਿਸ ਨੂੰ ਅਲੱਗ ਰੱਖ ਕੇ ਕਿਸੇ

ਹਾਂ। ਰੋਜ਼ ਪ੍ਰੈਕਟਿਸ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਥੋੜਾ  
ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ ਅਦਾਕਾਰੀ ਦੇ  
ਫੈਟ 'ਤੇ ਸਕਿਪਟ ਸੁਣ ਕੇ ਤੈਅ ਕਰਦਾ  
ਹਾਂ ਕਿ ਫਿਲਮ ਕਰਨੀ ਕਿ ਨਹੀਂ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ  
ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਕਰਨ ਨੂੰ ਜਾਮੀਰ ਨਹੀਂ  
ਹਾਂ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਵੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਪ੍ਰੈਕਟਿਸ  
ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਬਾਕਸ ਆਫਿਸ 'ਤੇ  
ਨੰਬਰ ਆਊਣ ਦੇ ਬਾਅਦ ਹੀ ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ  
ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੈਂ ਕਿੰਨਾ ਚੰਗਾ ਜਾਂ  
ਖਰਾਬ ਕੰਮ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹਾਂ।

- \* ਮੰਨਦਾ, ਉਹ ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ। ਅਜੇ ਹਾਲ ਹੀ ਵਿੱਖ ਮੈਂ ਇੱਕ ਵੱਡੇ ਪ੍ਰੋਡਕਸ਼ਨ ਹਾਊਸ ਦੀ ਫਿਲਮ ਛੱਡ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਦਾ ਕਿਰਦਾਰ ਸੈਨੂੰ ਪਸੰਦ ਨਹੀਂ ਆਇਆ।
- \* ਪਾਲੀਵੱਡ ਦੇ ਮਕਾਬਲੇ ਬਾਲੀਵੱਡ ਦੀ
- \* ਜਦ ਕਿਸ ਟੁਸਰੇ ਸਾਥੀ ਕਲਾਕਾਰ ਦੀ ਫਿਲਮ ਬਾਕਸ ਆਫਿਸ 'ਤੇ ਵਧੀਆ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀ, ਤਦ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਫੀਲਿੰਗਜ਼ ਮਨ ਵਿੱਚ ਆਉਂਦੀ ਹੈ?
- ਕਿਉਂਕਿ, ਮੈਂ ਇਸ ਫਿਲਮ

ਇੰਡਸਟਰੀ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧ ਰੱਖਦਾ ਹਾਂ। ਇਸ ਲਈ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਐਕਟਰ ਦੀ ਮੁਫ਼ਤ ਵਿਧੀਆ ਪ੍ਰਦਾਨ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀ।

ਵੱਡੀ ਹੈ। ਉਥੇ ਪੰਜਾਬੀ ਫਿਲਮਾਂ ਵੀ ਕਿਤੇ ਤੋਂ ਘੱਟ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ, ਪਰ ਭਾਸ਼ਾਈ ਹੱਦ ਦੇ ਕਾਰਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਹੁੰਚ ਘੱਟ ਹੈ। ਦੋਵਾਂ ਬਾਵਾਂ ਦੀ ਫਿਲਮਾਂ ਵਿਚ ਓਨੀ ਹੀ ਮਿਹਨਤ ਹੈ। ਇਹ ਤਾਂ ਤਦ ਵੀ ਚੰਗਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗਦਾ। ਹਰ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਫਿਲਮ 'ਤੇ ਸਖਤ ਮਿਹਨਤ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਦੇਖਿਆ ਹੈ। ਮੈਂ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਸਾਰੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ ਚੰਗਾ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕਰਨ, ਪ੍ਰੰਤੂ ਮੈਨੂੰ ਜ਼ਿਆਦਾ

ਜੇਂਦਿਆ ਅਖਤਰ ਵਰਗ ਦਰਸਕਾਂ ਦੇ  
ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦਾ ਮੌਕਾ ਮਿਲ ਰਿਹਾ  
ਹੈ।

\* ਆਪਣੇ ਕਰੀਅਰ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਕਿੱਤੇ  
ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹੋ?

- ਮੈਨੂੰ ਨਾ ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਕਰੀਅਰ ਤੋਂ  
ਅਤੇ ਨਾ ਜਿੰਦਗੀ ਤੋਂ ਕੋਈ ਖਾਹਿਸ਼ ਹੈ  
ਮੈਂ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹਾਂ। ਮੈਨੂੰ  
ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੇਰੇ ਕਰੀਅਰ ਅਤੇ ਮੇਰੇ  
ਜੀਵਨ ਦਾ ਇਹ ਬੇਹੱਦ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਦੌਰ  
ਹੈ। ਦੋਵਾਂ ਹੀ ਮੌਰਚਿਆਂ ਤੇ ਮੈਂ ਹਰ  
ਦਿਨ ਹਰ ਸਮੇਂ ਕੁਝ ਨਵਾਂ ਸਿਖ ਰਿਹਾ  
ਹਾਂ। ਮੈਂ ਇਹ ਜਾਣਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਤੋਂ  
ਚੰਗਾ ਦੌਰ ਮੇਰੇ ਕਰੀਅਰ ਅਤੇ ਜਿੰਦਗੀ  
ਵਿੱਚ ਕਦੇ ਨਹੀਂ ਆਏਗਾ। ਇਸ ਗੱਲ ਟੂ  
ਲੈ ਕੇ ਕਦੇ ਕਦੇ ਚਿੱਤਤ ਵੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ  
ਹਾਂ।

ਚਾਈਨੀਜ਼ ਫਿਲਮਾਂ ਵਿੱਚ ਵੀ ਕੰਮ  
ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ ਯਾਮੀ ਗੌਤਮ



## ਜਾਹਨਵੀ ਕਪੂਰ ਦੀ ਫਿਲਮ ਦਾ ਨਾਂਅ ਬਦਲਿਆ



ਬਾਲੀਵੁੱਡ ਸਟਾਰ ਜਾਹਨਵੀ ਕਪੂਰ ਨੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਹਾਰਦਿਕ ਮਹਿਤਾ ਦੀ ਫਿਲਮ 'ਰੂਹੀ ਆਫ਼ਜ਼ਾ' ਦੀ ਸੁਟਿੰਗ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਉਸ ਦੇ ਆਪੋਨਿਤ ਰਾਜਕੁਮਾਰ ਰਾਓ ਹਨ। ਇਸ ਸਾਲ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿੱਚ ਜਦ ਫਿਲਮ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਤਾਂ ਇਸ ਦਾ ਸਿਰਲੇਖ 'ਰੂਹ ਆਫ਼ਜ਼ਾ' ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ, ਪਰ ਅਚਾਨਕ ਫਿਲਮ ਦੇ ਸਿਰਲੇਖ ਵਿੱਚ 'ਰੂਹ' ਦੇ ਸਥਾਨ ਉਤੇ 'ਰੂਹੀ' ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਕਿਆਸ ਲਗਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਨਾਮ ਇੱਕ ਭੂਡ ਬ੍ਰਾਂਡ ਦੇ ਨਾਂ ਨਾਲ ਕਲੈਸ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਕੋਈ ਵਿਵਾਦ ਨਾ ਪੈਦਾ ਹੋਵੇ, ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਨੂੰ ਬਦਲਿਆ ਗਿਆ। ਪ੍ਰੋਡਿਊਸਰ ਦਿਨੋਸ਼ ਵਿਜਨ ਨਵੇਂ ਸਿਰਲੇਖ ਬਾਰ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕਹਿ ਰਹੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਜਾਹਨਵੀ ਇਸ ਫਿਲਮ ਵਿੱਚ ਰੂਹੀ ਤੇ ਆਫ਼ਜ਼ਾ ਨਾਂ ਦੇ ਦੋ ਕਿਰਦਾਰ ਯਾਨੀ ਡਬਲ ਰੋਲ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਅਜਿਹੇ ਵਿੱਚ ਸਵਾਲ ਉਠਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਫਿਲਮ ਦਾ ਨਾਂ 'ਰੂਹ ਆਫ਼ਜ਼ਾ' ਕਿਉਂ ਨਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ? ਫਿਲਮ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਇੱਕ ਭੂਤ ਦੇ ਆਲੋਂ ਦੁਆਲੇ ਘੁੰਮਦੀ ਹੈ, ਜੋ ਗਾਣਾ ਗਾ ਕੇ ਲਾਡਿਆਂ ਨੂੰ ਸੁਆ ਦਿੱਦਾ ਹੈ ਤੇ ਫਿਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਦੁਲਹਨਾਂ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਰਹੁੱਚੱਕਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਅਜਿਹੇ ਵਿੱਚ ਪਿੰਡ ਦੀਆਂ ਔਰਤਾਂ ਲਾਡਿਆਂ ਨੂੰ ਜਗਾਉਣ ਦੇ ਯਤਨ ਕਰਦੀਆਂ ਰਹਿੰਦੀਆਂ ਹਨ।

# GUINNESS WORLD RECORDS

(LARGEST HUMAN MAPLE LEAF-ATTEMPT)

# 4th annual **CANADA** DAY *Carnival* 2019



# SATURDAY 29 JUNE

# **BRAMPTON FAIRGROUNDS**

## **HWY 410/ MAYFIELD RD.**

# FREE ENTRY

# **FREE PARKING**

LIVE MUSIC | TRUCK SHOW | CAR SHOW | JOB FAIR | KIDS FUN

**JAGRAJ SIDHU** | **DEWINDER DHALIWAL**  
**416-302-3600** | **905-462-2727**



# Happy Canada Day!

Best Wishes from your local Members of Provincial Parliament



**Doug Ford**  
MPP - Etobicoke North  
[www.fordmpp.ca](http://www.fordmpp.ca)



**Prabmeet Sarkaria**  
MPP - Brampton South  
[www.prabmeetsarkariampp.ca](http://www.prabmeetsarkariampp.ca)



**Amarjot Sandhu**  
MPP - Brampton West  
[www.amarjotsandhu.com](http://www.amarjotsandhu.com)



**Deepak Anand**  
MPP - Mississauga-Malton  
[www.deepakanand.ca](http://www.deepakanand.ca)



**Nina Tangri**  
MPP Mississauga-Streetsville  
[www.ninatangri.ca](http://www.ninatangri.ca)



**Sheref Sabawy**  
MPP - Mississauga-Erin Mills  
[www.sabawy.ca](http://www.sabawy.ca)

**Happy Canada Day from  
RUBY SAHOTA**  
Member of Parliament for Brampton North

- 1 Million new jobs
- Unemployment at record lows
- 825K people lifted out of poverty
- \$2,000 more a year in child benefits + lower taxes for typical middle class families
- Up to 50% more Canada Pension Plan benefits
- Millions invested into infrastructure, public transit, and community recreation
- Exports at all-time highs
- A lower and declining debt ratio – the best in G7

Here's what our government has done for you since 2015



CONSTITUENCY OFFICE  
50 Sunny Meadow Blvd, Unit 306-307  
Brampton, ON L6R 0Y7

(905) 840.0505 | [Ruby.sahota@parl.gc.ca](mailto:Ruby.sahota@parl.gc.ca)

[@MPRubySahota](#) [@MPRubySahota](#) [@MP.RubySahota](#) [www.RubySahotaMP.ca](http://www.RubySahotaMP.ca)

**African Lion Safari®**  
Canada's Original Safari Adventure™

# GET CLOSER

Celebrating 50 WILD years!

**OPEN DAILY MAY 4 - SEPTEMBER 29, 2019**

Save up to  
**\$18.00\***

\*Valid for \$3.00 off any regular admission. Offer valid to a maximum of six (6) persons per vehicle. Only one coupon or discount per family vehicle accepted. Cannot be used in conjunction with any other offer. Coupon must be presented at time of ticket purchase. Discounts of any kind will not be accepted after payment has been finalized. No cash value. Not valid for groups. Valid until September 29, 2019.

C0022

Located One Hour West of Toronto, 1386 Cooper Road, Hamilton, Ontario

VISIT [LIONSAFARI.COM](http://LIONSAFARI.COM) AND PLAN YOUR TRIP TODAY!

**ROYAL CANADIAN Family CIRCUS**  
UNDER THE BIG TOP

**MISSISSAUGA - Sheridan Centre AUGUST 1 - 5**

**ETOBICOKE • JULY 18 - 21**  
**SCARBOROUGH • JULY 25 - 28**

**BURLINGTON • AUGUST 9 - 11**  
**MILTON • AUGUST 15 - 18**

**Run Away to the Circus for a Day!**

**ALL NEW SHOW**

**Spectac! 2019**

**BUY 2 FOR THE PRICE OF 1**

[www.royalcanadiancircus.ca](http://www.royalcanadiancircus.ca)

PROMO CODE: **punjabi**

DISCOUNT AVAILABLE ON GENERAL ADMISSION TICKETS ONLY

Tickets: Sheridan Centre "Rush For Men"  
• Woodbine Mall - Guest Services Info Desk  
• Bridlewood Mall Management Office

NOTICE - DUE TO FACTORS BEYOND THE CONTROL OF THE CIRCUS, ITS PRODUCER, PRESENTER AND SALES AGENTS; PERFORMERS AND ACTS IN THE SHOW MAY DIFFER FROM THOSE PORTRAYED OR REPRESENTED AND THEREFORE WE ASSUME NO LIABILITY FOR SUCH CHANGES.\*

ACTS SUBJECT TO CHANGE